

我媽媽再也不用擔心我生病了， 因為我有健康保險！

您的孩子是否有健康保險來保障
他們的健康？

健康家庭計劃

每名兒童
每月 \$4~\$9

加州兒童醫療

補助計劃 免費

現在，加州有更多的兒童
能享有負擔得起的綜合
醫療保險。"健康家庭
計劃" (Healthy Families)

及"加州兒童醫療補助計劃" (Medi-Cal for Children)，為19歲以下的

孩子提供醫療、牙科及視力保健。"健康家庭計劃" (Healthy Families) 保費每名兒童
每月只需\$4至\$9，而"加州兒童醫療補助計劃" (Medi-Cal for Children) 則免費。
並且，您尚可為孩子選擇醫師。

現在，取得上述健康保險計劃資格更容易了。即使父母均有收入，您的孩子也能
有資格獲得。申請表簡短易懂，只需將表格填妥寄回即可。

欲知詳情或索取申請表，請即致電 1-888-747-1222，接通後按7字，我們有粵語
服務代表可以幫助您。

為您孩子的健康著想，請勿吸煙。

"健康家庭計劃" 或 "加州兒童醫療補助計劃"
合格家庭收入一覽表*

家庭人數： 2人 月收入：\$2,488以下

家庭人數： 3人 月收入：\$3,130以下

家庭人數： 4人 月收入：\$3,771以下

家庭人數： 5人 月收入：\$4,413以下

* 本收入標準將有所變更，請致電洽詢最新資訊。



請致電：1-888-747-1222

加州政府贊助提供

www.healthyfamilies.ca.gov

**HEALTHY
FAMILIES**

**MEDI-CAL FOR
FAMILIES**

為了您家人的健康